

2018 V.H.C.I.C Vietnam Han Coffee International Competition

咖啡競賽簡章翻譯中文版

一、活動宗旨：

提供咖啡國際交流的平台，透過相互觀摩學習及專業技能之養成，以提升越南咖啡飲品的品質，推廣越南第一品牌「HAN 咖啡」的精緻文化，進一步將東南亞咖啡推向國際舞台，達成促進與世界咖啡品牌銜接為目的。

二、活動目的：

提升咖啡飲品之製作技巧與專業知識，並透過各國之交流，達成促進與業界銜接為目的，舉辦首屆競賽。

三、活動相關單位：

主辦單位：越南第一品牌「HAN 咖啡」。

協辦單位：新台灣職能發展管理協會。

四、競賽辦法與內容：

(一) 競賽日期：西元 2018 年 8 月 28 日 (星期二)。

(二) 競賽時間：請於競賽開始前 20 分鐘報到。

8 月 28 日 (星期二)，13:00 至 16:30。

(三) 參賽對象：歡迎各國咖啡愛好者報名。

(四) 競賽地點：越南/河內。

(五) 參賽費用：新台幣\$1500。

(六) **國際組：拉花組**

金牌：獎牌 1 個、獎狀 1 只。85 分以上

銀牌：獎座 1 個、獎狀 1 只。80 分以上

銅牌：獎座 1 個、獎狀 1 只。75 分以上

佳作若干名：獎狀 1 只。60 分以上

五、報到 Han 咖啡 河內總店。

六、競賽注意事項：

1. 依當天報到。

2. 競賽當日依競賽組別，於競賽開始前 20 分鐘完成報到，逾時報到即刻取消競賽資格。

3. 限以大會提供之材料，以傾注成型(Free Pour)方式，製作拉花拿鐵。參賽選手若於製作過程使用雕花(傾注成型以外的技巧)，則所有評分項目皆以零分計算。

4. 競賽時大會提供：基本配備(義式咖啡機、把手、填壓器、磨豆機等…)、競賽指定豆(han 咖啡豆)、大會提供鮮乳。

5. 拉花拿鐵杯子大小為：5oz~16oz。

6. 選手報到時，請攜帶證明以便核對身分。

7. 現場提供之咖啡機與磨豆機，請勿自行調整刻度。

8. 每位選手競賽時間共 8 分鐘，逾時即喪失資格。

9. 材料：競賽指定咖啡豆(Han 咖啡贊助)，大會提供競賽鮮乳。

七、競賽辦法：

* 杯子大小於 5oz~16oz。

1. 每人競賽時間共 8 分鐘，依大會公告順序輪流競賽。
2. 每組為 1 位選手操作一台機器，1 杯子，調製過程 5 分鐘內完成 1 杯圖樣的拉花拿鐵。
3. 逾時即喪失資格

八、評分標準：包含感官評分與技術評分

1. 感官評分項目（共 50 分）：

美感	奶泡質地	圖樣對比度	圖樣尺寸、位置 與視覺均衡度	圖樣困難性與 完成度
(20 分)	(10 分)	(10 分)	(5 分)	(5 分)

2. 技術評分項目（共 50 分）：

濃縮咖啡	打發牛奶	衛生條件	整體演出
(10 分)	(20 分)	(10 分)	(10 分)

九、本競賽辦法及相關規範如有未盡事宜，得由主辦單位修正並公布之。

十、本競賽辦法及相關規範如有疑慮，歡迎與大會聯絡人聯繫。

競賽流程：

賽前 20 分鐘全部選手報到	
↓	
主審說明比賽注意事項	
↓	
開始比賽	
第一組(位) 準備(2 分鐘)	
比賽(5 分鐘)	第二組(位) 準備(2 分鐘)
清潔(1 分鐘)	比賽(5 分鐘)
第三組(位) 準備(2 分鐘)	清潔(1 分鐘)
比賽(5 分鐘)	第四組(位) 準備(2 分鐘)

2018 年 8 月 28 日 競賽 當天 行程:

時間	項目	備註
13:10-13:20	國際組報到	記得攜帶證件
13:20-13:30	說明比賽注意事項	
13:30-16:30	國際組 (競賽時間)	
16:30-16:40	頒發獎項	

附件 A : 2018 Vietnam Han Coffee International Competition 越南 Han 咖啡國際競賽使用機器

義大利 Rocket Espresso 咖啡機



型號 REA 2G 外帶杯專用低杯盤

規格 電壓 220V, 5300W

尺寸 780(W) x 583(D) x 511(H) mm

義大利 Mazzer 磨豆機



型號 Super Jolly 定量

規格 電壓 220V/60Hz, 350W

尺寸 240(寬) x 420(深) x 610(高) mm

重量 14 公斤



附件 B：2018 Vietnam Han Coffee International Competition
越南 Han 咖啡國際競賽報名表(台灣選手以網路上填寫即可)

單位			
中英姓名		組	<input type="checkbox"/> 國際拉花組
科系/職位		別	<input type="checkbox"/> 國際手沖組
性別	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	生日	年 月 日
電話/手機		E-mail	
通訊地址			

※選手姓名請填寫正確，以利大會製作證明。

2018 V.H.C.I.C Vietnam Han Coffee International Competition

咖啡競賽簡章翻譯中文版

一、活動宗旨：

提供咖啡國際交流的平台，透過相互觀摩學習及專業技能之養成，以提升越南咖啡飲品的品質，推廣越南第一品牌「HAN 咖啡」的精緻文化，進一步將東南亞咖啡推向國際舞台，達成促進與世界咖啡品牌銜接為目的。

二、活動目的：

提升咖啡飲品之製作技巧與專業知識，並透過各國之交流，達成促進與業界銜接為目的，舉辦首屆競賽。

三、活動相關單位：

主辦單位：越南第一品牌「HAN 咖啡」。

協辦單位：新台灣職能發展管理協會。

四、競賽辦法與內容：

(一) 競賽日期：西元 2018 年 8 月 28 日 (星期二)。

(二) 競賽時間：請於競賽開始前 20 分鐘報到。

8 月 28 日 (星期二)，13:00 至 16:30。

(三) 參賽對象：歡迎各國咖啡愛好者報名。

(四) 競賽地點：越南/河內。

(五) 參賽費用：新台幣\$1500。

(六) 國際組：手沖組

金牌：獎牌 1 個、獎狀 1 只。85 分以上

銀牌：獎牌 1 個、獎狀 1 只。80 分以上

銅牌：獎牌 1 個、獎狀 1 只。75 分以上

佳作若干名：獎狀 1 只。60 分以上

五、報到 Han 咖啡 河內總店。

六、競賽注意事項：

10. 依當天報到。

11. 競賽當日依競賽組別，於競賽開始前 20 分鐘完成報到，逾時報到即刻取消競賽資格。

12. 選手可使用自己準備的豆子，亦可選用大會指定豆。

13. 競賽時大會提供：基本配備(大會指定磨豆機，可加熱的熱水壺-供選手煮熱水用)。

14. 沖煮器材大會準備 (包括過濾的媒介，例如濾杯、濾紙等器具)。

沖煮器材泛指選手用來萃取咖啡飲料的過程中所使用或涉及的任何物件。沖煮器材的本質上必須是「手動」，不可使用電動沖煮的任何設備。

15. 不可經由使用的沖煮器材在飲品內添加任何多餘的物質

16. 盛裝咖啡杯子大小為：8oz~10oz。

17. 選手報到時，請攜帶證明以便核對身分。

18. 每位選手競賽時間共 10 分鐘，逾時即喪失資格。

七、競賽辦法：

* 杯子大小於 8oz~10oz。

每場次 4 位選手同台競賽，由大會統一抽籤決定出場比賽次序。

1. 分場比賽：每場次 4 位選手比賽。
2. 準備時間：2 分鐘。選手需調整磨豆機刻度、磨粉、準備器材與熱杯工作
3. 競賽時間：6 分鐘。選手出 1 杯熱咖啡，咖啡容量約在 180cc - 200cc 之間。
(如果咖啡量不足或過多，扣總分 20 分)。
4. 清潔時間：2 分鐘。
選手送出咖啡後，即可回競賽桌展開清潔，並等待工作人員指示離開競賽桌。
5. 計時方式：由大會主持人指示計時開始。待選手將作品端到評審桌上後，才會停止計時。
6. 逾時即喪失資格

* 選手必須自備以下的設備：

1. 沖煮器材
2. 咖啡過濾的材質 (濾紙或濾網)
3. 自選沖煮的咖啡 (足夠用來練習、比賽)

* 以下可考量自備：

1. 沖煮器材的架子
2. 沖煮器材的配件
3. 電子秤 (測量重量)
4. 溫度計 (測量溫度)
5. 計時器 (測量時間)

八、評分標準：包含感官評分與技術評分

3. 感官評分項目 (共 60 分)：

乾淨度表現	mouthfeel 表現	風味表現	均衡性	餘韻
(20 分)	(10 分)	(10 分)	(10 分)	(10 分)

4. 技術與衛生評分項目 (共 40 分)：

沖煮技巧	整潔衛生	過程流暢性	整體演出
(10 分)	(10 分)	(10 分)	(10 分)

如果咖啡量不足或剩餘過多，扣總分 20 分

九、本競賽辦法及相關規範如有未盡事宜，得由主辦單位修正並公布之。

十、本競賽辦法及相關規範如有疑慮，歡迎與大會聯絡人聯繫。

競賽流程：

賽前 20 分鐘全部選手報到 ↓ 主審說明比賽注意事項 ↓ 開始比賽	
第一組(4位) 準備(2分鐘)	
比賽(6分鐘)	第二組(位) 準備(2分鐘)
清潔(2分鐘)	比賽(6分鐘)
第三組(位) 準備(2分鐘)	清潔(2分鐘)
比賽(6分鐘)	第四組(位) 準備(2分鐘)

2018年8月28日競賽當天行程：

時間

時間	項目	備註
13:20-13:30	國際組報到	記得攜帶證件
13:30-13:40	說明比賽注意事項	
13:40-16:00	國際組(競賽時間)	
16:00-16:20	頒發獎項	

手沖提供的磨豆機照片供參考

附件 B：2018 Vietnam Han Coffee International Competition
越南 Han 咖啡國際競賽報名表(台灣選手以網路上填寫即可)

單位			
中英姓名		組	<input type="checkbox"/> 國際拉花組
科系/職位		別	<input type="checkbox"/> 國際手沖組
性別	<input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	生日	年 月 日
電話/手機		E-mail	
通訊地址			

※選手姓名請填寫正確，以利大會製作證明。